



Point 8 (b) de l'ordre du jour

CX/PR 14/46/8

Mars 2014

PROGRAMME MIXTE FAO/OMS SUR LES NORMES ALIMENTAIRES

COMITÉ DU CODEX SUR LES RÉSIDUS DE PESTICIDES

46<sup>ème</sup> session

Nanjing, République populaire de Chine, 5 - 10 mai 2014

AVANT-PROJET DE RÉVISION DE LA CLASSIFICATION DES PRODUITS DESTINÉS À L'ALIMENTATION HUMAINE ET ANIMALE:  
AUTRES GROUPES DE PRODUITS

(À L'ÉTAPE 4)

(Préparé par le groupe de travail électronique dirigé par les Pays-Bas et les États-Unis d'Amérique)

Les membres du Codex et observateurs désireux de soumettre leurs commentaires à l'étape 3 sur le présent document (voir Annexe I) y compris les éventuelles implications que cela représente pour leurs intérêts économiques, sont priés de le faire conformément à la *Procédure uniforme pour l'élaboration de normes Codex et textes apparentés* (Manuel des procédures de la Commission du Codex Alimentarius) et ce avant le **20 avril 2014**. Les commentaires doivent être adressés:

à:

Mrs Lifang DUAN  
Institute for the Control of Agrochemicals  
Ministry of Agriculture  
Room 906, No. 18 building  
Maizidian Street, Chaoyang District,  
Beijing, 100125, P.R. China  
Fax: +86-10-59194252  
Email: [ccpr@agri.gov.cn](mailto:ccpr@agri.gov.cn)

avec copie au:

Secretariat, Codex Alimentarius Commission,  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme,  
Viale delle Terme di Caracalla,  
00153 Rome, Italie  
Fax: + 39 06 5705 5609  
Email: [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org)

GÉNÉRALITÉS

1. Le contexte de la discussion de la révision de la *Classification des produits destinés à l'alimentation humaine et animale* (CAC/MISC 4-1993) peut être consulté dans les rapports des 36<sup>ème</sup> – 45<sup>ème</sup> sessions du Comité sur les résidus de pesticides (CCPR) y compris les sessions s'y rapportant de la Commission du Codex Alimentarius (CAC) qui se sont tenues entre 2004 et 2013. Les rapports des réunions des comités du Codex peuvent être téléchargés à l'adresse: <http://www.codexalimentarius.org>.
2. Lors de la 45<sup>ème</sup> session du Comité sur les résidus de pesticides (mai 2013), il a été convenu de rétablir le Groupe de travail électronique sur la révision de la Classification des produits destinés à l'alimentation humaine et animale (GTE) dirigé par les Pays-Bas et les États-Unis d'Amérique, travaillant uniquement en langue anglaise, en vue de préparer de nouveaux avant-projets pour les groupes de végétaux sélectionnés<sup>1</sup>. La liste des participants est reprise en annexe IV.
3. Le GTE a identifié trois groupes de produits légumes-fruits, cucurbitacées, légumineuses et légumes secs à examiner par la 46<sup>ème</sup> session du Comité, tels que décrits ci-dessous.

**Propositions pour le groupe 011 légumes-fruits, cucurbitacées**

3. L'avant-projet de groupe de légumes-fruits, cucurbitacées est repris en annexe I.

<sup>1</sup> REP13/PR, par. 124.

4. Le Groupe 011 « Légumes-fruits, Cucurbitacées » est divisé en trois sous-groupes:

11A Légumes-fruits, Cucurbitacées – Pelure comestible

11B Légumes-fruits, Cucurbitacées – Pelure non comestible - melons

11C Légumes-fruits, Cucurbitacées – Pelure non comestible - courges

En raison de points de vue différents sur le sous-groupement, le groupe est divisé en trois sous-groupes.

Les États-Unis ont proposé un système comportant deux sous-groupes: sous-groupe Melon et sous-groupe courgette/concombre.

Les cucurbitacées sont, soit des végétaux avec des parties comestibles ou la chair à l'intérieur de grands fruits, soit des végétaux avec des parties comestibles consistant en des fruits à croissance rapide dont la pelure est généralement consommée (sauf pour la citrouille et la courge). Le Japon aimerait que la citrouille et la courge soient transférées au groupe à pelure comestible, parce que les peaux de variétés populaires de courges sont consommées après cuisson. L'UE a divisé ce groupe de Légumes-fruits, cucurbitacées en deux sous-groupes – cucurbitacées à pelure comestible et cucurbitacée à pelure non comestible - en raison de leur exposition aux pesticides. La Nouvelle-Zélande préfère avoir deux sous-groupes comme l'UE avec pelure comestible et non comestible.

5. Les produits existants dans la classification sont divisés dans les sous-groupes suivants:

**Sous-groupe 11A Légumes-fruits, Cucurbitacées – Pelure comestible:**

- VC 0420 Pomme de merveille
- VC 0421 Margose = melon amer
- VC 0422 Calebasse
- VC 0423 Chayotte
- VC 0424 Concombre
- VC 0425 Cornichon
- VC 0426 Cornichon, Inde occidentale
- VC 0427 Luffa
- VC 0428 Luffa, lisse
- VC 0430 Serpent gourde
- VC 0431 Courgette

**Sous-groupe 11 B Légumes-fruits, Cucurbitacées – pelure non comestible – Melons:**

- VC 0046 Melons, sauf pastèque
- VC 0432 Pastèque

**Sous-groupe 11 C Légumes-fruits, Cucurbitacées – pelure non comestible – Courges:**

- VC 0429 Citrouilles
- VC 4255 Courge cireuse
- VC 0433 Courge

6. Les nouveaux produits proposés pour inclusion dans le groupe des légumes-fruits, cucurbitacées sont repris ci-dessous:

**Dans le sous-groupe 11A Légumes-fruits, Cucurbitacées – Pelure comestible:**

- Chieh qua (Pastèque de Chine)
- Concombre d'âne
- Margose lisse
- Serpent Gourde, amer
- Cucurbita foeditissima
- Courge de Siam
- Trichosanthes dioica
- Tinda
- Coccina grandis
- Serpent Gourde du Japon
- Tacaco

**Dans le sous-groupe 11 B Légumes-fruits, Cucurbitacées – Pelure non comestible - Melons:**

- (Melon coréen, comme référence à Melons)
- Melon, nara

**Dans le sous-groupe 11 C Légumes-fruits, Cucurbitacées – Pelure non comestible – Courges:**

- Sicana odorifera
- Concombre chinois/margose à piquants
- Kiwano

La majorité des nouveaux produits provient du système de regroupement du Comité consultatif international de regroupement des cultures (ICGCC).

7. Dans le projet de système de groupement américain, certaines cucurbitacées sont reprises dont seules les graines sont utilisées pour la consommation (*telfaira occidentalis*, graines de melon blanc et *telfaira*). Les graines de melon et de citrouille sont reprises dans l'avant-projet de révision du groupe des oléagineux (à l'étape 7). Il est proposé d'inclure ces produits dans le groupe des oléagineux. On pourrait examiner la possibilité de renommer le groupe des oléagineux pour y inclure ce genre de graines. Fruit moine, utilisé comme édulcorant n'est pas inclus dans cette proposition parce que le produit est déjà inclus dans l'avant-projet des épices à l'étape 7.

8. La Chine propose de déplacer le Melon, Oriental Pickling dans le groupe à pelure comestible, étant donné qu'en Chine ce légume est consommé avec la peau. La république de Corée propose d'inclure le Melon coréen dans le groupe à pelure comestible parce que la peau est fine et comestible. Pour éviter toute confusion, ces melons seront classifiés dans le sous-groupe des Melons.

9. La Chine aussi propose d'inclure Chieh qua (pastèque de Chine), une variété de la courge cireuse, dans le groupe à pelure comestible, parce que la peau en est comestible.

10. Certaines nouvelles références sont également incluses et d'autres sont supprimées. Le nom du Légume courge spaghetti, voir Citrouille est modifié en Courge Spaghetti, voir courge. Le nom de Melon, Pomegrenate est modifié en Melon Dudaim et le nom de Melon Mangue est modifié en Vigne peaches.

**PROPOSITIONS POUR LE GROUPE 014 LEGUMINEUSES**

11. Le groupe de Légumes-fruits, cucurbitacées proposé est repris à l'annexe 2.

12. Le groupe 014 « Légumineuses » est divisé en quatre sous-groupes:

14A Haricots avec graines immatures

14B Pois avec graines immatures

14C Graines immatures de haricot sans cosse

14D Graines immatures de pois sans cosse

Les lentilles seront incluses dans le sous-groupe des pois.

Le sous-groupement des États-Unis et de l'UE est pratiquement identique. L'UE a deux sous-groupes: lentilles et autres légumineuses.

Le nom des sous-groupes est dérivé du nom des sous-groupes utilisés aux États-Unis (haricots et pois comestibles mange-tout et haricots et pois à graine immature écossés), et ce parce qu'en anglais la signification des mots « podded » et « shelled » pouvait prêter à confusion pour le lecteur quant à savoir si cela signifie avec ou sans la gousse.

Le Japon n'est pas favorable au sous-groupement en quatre sous-groupes. Il propose de faire deux sous-groupes: légumineuses avec gousse et légumineuses sans gousse, parce que les légères différences dans les formes et surfaces des pois et haricots ne résulteront probablement pas en différences substantielles de résidus de pesticides.

13. Les produits existants dans la classification sont répartis comme suit dans les sous-groupes:

**Sous-groupe 14A Haricots avec gousse:**

- VP 0061 Haricots sauf fèves et soja
- VP 0521 Haricot Urd
- VP 0522 Fève (gousse verte et graine immatures)
- VP 0525 Haricot de Guar
- VP 0526 Haricot commun (gousse et graines immatures)
- VP 0527 Dolique (pois à vache) (gousse immature)
- VP 0530 Haricot ailé (gousse immature)
- VP 0531 Haricot Lablab (jeune gousse)
- VP 0532 Canavalia (jeune gousse)
- VP 0535 Haricot Mat (gousse verte) (= Haricot papillon) (gousses)
- VP 0536 Haricot Mungo (gousse verte)
- VP 0539 Haricot riz
- VP 0540 Haricot d'Espagne (gousse)
- VP 0546 Soja (jeunes gousses)
- VP 0542 Haricot sabre
- VP 0543 Pois ailé
- VP 0544 Dolique asperge

**Sous-groupe 14B Pois avec gousse:**

- VP 0063 Pois mange-tout (gousse et graines immatures)
- VP 0528 Pois cultivé (jeunes gousses)
- VP 0533 Lentille (jeunes gousses)
- VP 0537 Pois d'angole (gousse verte)
- VP 0538 Pois mange-tout (jeunes gousses)

**Sous-groupe 14C Haricots frais écosés:**

- VP 0062 Haricots écosés (= haricots sans gousse)
- VP 0520 Pois de terre (Pois Bambara)
- VP 0523 Fève, écosée
- VP 0526 Haricot commun (haricot vert)
- VP 0531 Haricot lablab (graines immatures)
- VP 0532 Canavalia (graines immatures)
- VP 0534 Haricot de Lima (graines immatures)
- VP 0545 Lupin
- VP 0535 Haricot Mat (=haricot papillon) (graines matures fraîches)
- VP 0540 Haricot d'Espagne (graines immatures)
- VP 0541 Soja (graines vertes)

**Sous-groupe 14D pois verts écosés:**

- VP 0064 Pois écosé (= pois sans gousse)
- VP 0529 Pois cultivé (graines vertes)
- VP 0537 Pois d'angole (jeunes graines vertes)

Plusieurs produits sont répartis en produits de gousses avec graines immatures et produits avec graines vertes (Haricot commun, haricot Lablab, Canavalia, Haricot Mat, Haricot d'Espagne et Pois d'angole). Le code existant n'a pu être maintenu que pour un des produits, les autres ont reçu un nouveau code.

14. Le nom du produit Soja (jeunes gousses) a été modifié en Soja (graines vertes dans la gousse). Le soja vert a été ajouté comme référence au Soja (graines vertes dans la gousse).

Les produits VP 0534 Haricot de Lima (jeunes gousses), VP 0524 Pois chiche (gousses vertes) ont été supprimés. La Chine a indiqué que ces produits n'étaient pas consommés en Chine.

15. Nouveaux produits proposés pour inclusion dans le groupe de légumineuses repris ci-dessous.

**Dans le sous-groupe 14A Haricots avec gousse:**

- Dolique mongette (gousse immature et graines vertes)(était une référence à dolique/pois à vache (gousses immatures))
- Petai (gousse et graines immatures)

**Dans le sous-groupe 14B Pois avec gousse:**

- Gesse (jeune gousse)

**Dans le sous-groupe 14C Haricots verts écosés:**

- Dolique mongette (graines immatures)
- Pois à vache-dolique (graines immatures)
- Haricot ailé (graines immatures)
- Pétai (graines immatures)
- Pois mascate

**Dans le sous-groupe 14D Pois verts écosés:**

- Pois chiche (graines immatures)
- Lentille (graines immatures)

Les nouveaux produits proviennent du système de regroupement des États-Unis du Comité consultatif international de regroupement des cultures (ICGCC).

16. Le produit existant VP 0520 Pois de terre (Pois bambara) est inclus dans le sous-groupe 14C haricots verts sans gousse. Cette culture diffère des autres légumes secs inclus dans ce groupe. Les gousses avec graines sont souterraines comme c'est le cas des arachides. Les haricots mesurent environ 1 cm de long et on les appelle aussi haricots. C'est pourquoi ils sont inclus dans le sous-groupe 14C haricots verts sans gousse. On pourrait aussi envisager d'inclure ces produits dans un sous-groupe indépendant de « noix de terre » dans le groupe des légumineuses.

17. VP 0063 Pois (gousse et graines immatures) et VP 0064 Pois écosés (graines immatures): Dans ces produits les *Vigna spp.* ont aussi été inclus. Étant donné que tous les produits et *Vigna spp.* listés sont inclus dans les sous-groupes 14A et 14C des Haricots. Ces pois sont réduits au seul *Pisum spp.*

Dans le sous-groupe 14A Haricots avec gousse, le produit « Haricot avec gousse (*Vigna spp.*) » est inclus. Dans le sous-groupe 14C Haricots verts sans gousse, le produit « Haricot, sans gousse » est réduit au seul *Phaseolus spp.* Et un nouveau produit Haricot sans gousse (*Vigna spp.*) est ajouté.

**PROPOSITIONS POUR LE GROUPE 015 LEGUMES SECS**

18. Le projet de groupe révisé des Légumes secs est repris en Annexe III.
19. Le Groupe 015 « Légumes secs » est divisé en deux sous-groupes:

Les produits dans ce groupe sont regroupés en deux sous-groupes:

15A Haricots secs (sans gousse)

15B Pois secs (sans gousse)

Lentilles et Lupins sont inclus dans un des sous-groupes. Le soja est inclus dans le sous-groupe des haricots secs écosés.

Le sous-groupement pour les haricots secs et les pois secs est pratiquement le même pour les États-Unis et l'UE. L'UE compte trois sous-groupes supplémentaires, lentilles, lupins et autres légumes secs. L'UE inclut le Soja dans le groupe des oléagineux.

Le nom des sous-groupes provient du nom de sous-groupes utilisé aux États-Unis (haricots secs sans gousse et pois secs sans gousse), parce que la signification en anglais du mot « shelled » pourrait causer une certaine confusion quant à savoir s'il s'agit de produits avec gousse ou sans gousse.

Le Japon n'est pas favorable au sous-groupement, parce que les légères différences de forme et de surface des pois secs et des haricots secs ne devraient probablement pas résulter en des différences substantielles dans le niveau de résidus de pesticides.

20. Les produits existants dans la classification sont répartis comme suit dans les sous-groupes

**Sous-groupe 15A Haricot secs (sans gousse):**

- VD 0071 Haricot (sec)
- VD 0560 Haricot Adzuki (sec)
- VD 0520 Pois de terre/pois bambara (sec)
- VD 0521 Haricot Urd (sec)
- VD 0523 Fève (séchée)
- VD 0526 Haricot commun (sec)
- VD 0527 Dolique/pois à vache (sec)
- VD 0562 Horse gram
- VD 0531 Haricot lablab (sec)
- VD 0563 Kersting's groundnut
- VD 0534 Haricot de Lima (sec)
- VD 0545 Lupin (sec)
- VD09535 Haricot Mat /Haricot papillon (sec)
- VD 0536 Haricot Mungo (sec)
- VD 0539 Haricot riz (sec)
- VD 0541 Soja (sec)
- VD 0564 Haricot tépari (sec)

**Sous-groupe 15B Pois sec (sans gousse):**

- VD 0072 Pois (sec)
- VD 9524 Pois-chiche (sec)
- VD 0561 Pois capucin (sec)
- VD 0533 Lentille (séchées)
- VD 0537 Pois d'angole (sec)

21. Les nouveaux produits proposés pour inclusion dans le groupe des légumes secs sont repris ci-dessus.

Dans le sous-groupe 15A Haricots secs (sans gousse):

- Pois tubéreux africain
- Haricot ailé (sec)
- Haricot de Guar (sec)
- Canavalia (sec)
- Haricot Morama
- Haricot d'Espagne (sec)

- Haricot sabre (sec)
- Pois mascate (sec)
- Pois ailé (sec)

**Dans le sous-groupe 15B Pois sec (sans gousse):**

- Gesse (séchée)

Les nouveaux produits proviennent du système de regroupement des États-Unis du Comité consultatif international de regroupement des cultures (ICGCC), la Classification de l'Union européenne ou la Définition et la Classification FAO des produits.

22. Soja noir a été ajouté comme référence à soja (sec).

23. Les produits VD 0520 Pois de terre/pois bambara et VD 0563 Kersting's groundnut sont inclus dans le sous-groupe 15A haricots secs écosés. Ces cultures sont différentes des autres légumes secs repris dans ce groupe. Les gousses avec les graines poussent sous le sol comme l'arachide. Les haricots mesurent environ 1 cm de long et on les appelle aussi haricots. C'est pourquoi ils sont inclus dans le sous-groupe haricots secs (sans gousse). On pourrait aussi envisager d'inclure ces produits dans un sous-groupe indépendant de « noix de terre » dans le groupe des légumineuses.

24. VD 0072 Pois (sec): dans ce produit sont aussi inclus *Vigna* spp. Comme tous les produits listés les nouveaux produits *Vigna* spp sont inclus dans le sous-groupe 15A Haricots secs (sans gousse). Ce produit est réduit uniquement à *Pisum* spp. Dans le sous-groupe 15A Haricots secs, le produit « Haricots (*Vigna* spp.) » a été inclus.

## RECOMMANDATIONS

25. Le Comité est invité à examiner les propositions pour les « Légumes-fruits, cucurbitacées, Légumineuses et Légumes secs » reprises aux Annexes I; II et III, à la lumière des considérations exposées ci-dessus et des commentaires soumis à l'étape 3 et d'avancer ces propositions à l'étape 5 par la 37<sup>e</sup> session de la Commission du Codex Alimentarius (juillet 2014).

26. Le Comité est en outre invité à rétablir le Groupe de travail électronique sur la révision de la classification des produits destinés à l'alimentation humaine et animale, dirigé par les Pays-Bas et les États-Unis d'Amérique, pour préparer des propositions pour d'autres groupes de produits, conformément aux progrès réalisés par le Comité consultatif international de regroupement des cultures (ICGCC), selon l'approche convenue par le CCPR pour la révision de la Classification. Le GTE travaillera uniquement en langue anglaise.



**Légumes-fruits, cucurbitacées****Classe A****Type 2                      Groupe 011      Lettre code de groupe VC**

Le Groupe 011 Légumes-fruits, cucurbitacées est dérivé des fruits matures ou immatures de différentes plantes appartenant à la famille biologique des cucurbitacées: il s'agit généralement de plantes grimpantes/rampantes ou arbustes.

Ces légumes sont complètement exposés aux pesticides au cours de la période de développement du fruit.

La portion comestible des ces fruits dont la peau non comestible est retirée avant consommation et protégée de la plupart des pesticides, par la peau ou pelure, à l'exception des pesticides avec une action systémique.

Le légume-fruit entier ou la portion comestible après avoir retiré la peau (pelure) non comestible peut être consommé sous sa forme fraîche ou après transformation. Le fruit entier immature de certaines espèces de légumes-fruit peut être consommé, alors que seule la portion comestible du fruit mature des mêmes espèces est consommé après avoir ôté la peau/pelure non comestible.

Le Groupe des Légumes-fruits, Cucurbitacées est divisé en trois sous-groupes:

11A Légumes-fruits, cucurbitacées– pelure comestible

11B Légumes-fruits, cucurbitacées– pelure non comestible - melons

11C Légumes-fruits, cucurbitacées– pelure non comestible – courges

Portion du produit à laquelle s'applique la LMR (et qui est analysée): **Produit entier après avoir ôté la queue**

**Groupe 011      Légumes-fruits, cucurbitacées****Code n.                      Produit**

VC 0045                      **Légumes-fruits, cucurbitacées**

**Groupe 011A      Légumes-fruits, cucurbitacées- pelure comestible****Code No.                      Produit**

VC 2039                      **Légumes-fruits, cucurbitacées- pelure comestible**

(y compris tous les produits de ce sous-groupe)

VC 0420                      **Pomme de merveille**

*Momordica balsamina* L.

VC 0421                      **Melon amer**

*Momordica charantia* L.

-                                      **Margose**, voir Melon amer, VC 0421

-                                      **Courge amère**, voir Melon amer, VC 0421

-                                      **Poire balsamique**, voir Melon amer, VC 0421

- VC 0422           **Calebasse**  
                     *Lagenaria siceraria* (Molina) Standl.;  
                     syn: *L. vulgaris* Ser.; *L. leucantha* (Duch.) Rusby
- VC 0423           **Chayotte**  
                     *Sechium edule* (Jacq.) Schwartz;  
                     syn: *Chayota edulis* Jacq.
- VC 2650           **Chieh qua** (young Chinese waxgourd)  
                     *Benincasa hispida* (Thunb.) Cogn. var. *chieh-qua* How
- **Christophine**, voir Chayotte, VC 0423
- **Courgette**, voir courgette, VC 0431
- VC 0424           **Concombre**  
                     *Cucumis sativus* L.; Anglais et cultivars de concombre forcés
- **Concombre sikkim/de Turquie**, voir Cucumber, VC 0424  
                     *Cucumis sativus* L. var. *sikkimensis*
- VC 2651           **Concombre d'âne**  
                     *Cyclanthera brachystachya* (Ser.) Cogn.
- VC 2652           **Margose lisse**  
                     *Cyclanthera pedata* (L.) Schrad.
- **Cucuzzi**, voir Calebasse, VC 0421
- VC 0425           **Cornichon**  
                     *Cucumis sativus* L.; pickling cucumber cultivars
- VC 0426           **Cornichon, Inde occidentale**  
                     *Cucumis anguria* L.
- VC 2653           **Serpent gourde, amère**  
                     *Trichosanthes tricuspidata* Lour.
- VC 2654           **Cucurbita foetidissima (Gourd, buffalo)**  
                     *Cucurbita foetidissima* Kunth
- **Courge, club**, voir Serpent gourde, VC 0430
- VC 2655           **Courge de Siam**  
                     *Cucurbita ficifolia* Bouché

- VC 2656           **Gourd, pointed**  
                       *Trichosanthes dioica* Roxb.
- VC 2657.          **Courge ronde**  
                       *Benincasa fistulosa* (Stocks) H. schaeff. & S.S. Renner
- **Courge, Xishuangbanna**, voir Concombre, VC 0424  
                       *Cucumis sativus* L. var. *xishuangbannansis* ined.
- VC 2658           **Tindola**  
                       *Coccinia grandis* (L.) Voigt
- VC 2659           **Serpent gourde du japon**  
                       *Trichosanthes ovigera* Blume
- VC 0427           **Luffa**  
                       *Luffa acutangula* (L.) Roxb.
- VC 0428           **Luffa, lisse**  
                       *L. aegyptiaca* Mill.  
                       syn: *Luffa cylindrica* (L.) M. J. Roem;
- **Marrow**, voir Courgette, VC 0431  
                       *Cucurbita pepo* L., plusieurs cultivars
- **Pâtisson**, voir Courgette, VC 0431
- **Sinkwa ou Sinkwa towel gourd**, voir Luffa, VC 0427
- VC 0430           **Serpent gourde**  
                       *Trichosanthes cucumerina* L.;  
                       syn: *T. anguina* L.
- **Courge éponge**, voir Luffa lisse, VC 0428
- VC 0431           **Courgette**  
                       *Cucurbita pepo* L.; *Cucurbita pepo* L. subsp. *pepo*; *Cucurbita pepo* L.  
                       subsp. *Ovifera* (L.) Harz; plusieurs cultivars, immatures
- **Pâtisson blanc**, voir courgette, VC 0431
- VC 2660           **Tacaco**  
                       *Sechium tacaco* (Pittier) C. Jeffrey
- **Luffa éponge végétale**, voir Luffa, lisse, VC 0428
- **Cornichon indien occidental** voir Cornichon, Inde occidentale, VC 0426
- **Zucchetti**, voir Courgette, VC 0431
- **Zucchini**, voir Courgette, VC 0431
- Groupe 011B    Légumes-fruits, cucurbitacées- pelure non comestible - Melons**

<u>Code No.</u>	<u>Produit</u>
VC 2040	<b>Légumes-fruits, cucurbitacées- pelure non comestible- melons</b> (comporte tous les produits de ce sous-groupe)
-	<b>Cantaloup</b> , voir Melons, sauf pastèque, VC 0046 <i>Cucumis melo</i> L., subsp. <i>melo</i> var. <i>cantaloupo</i> Ser.
-	<b>Melon Casaba</b> , voir Melons, sauf pastèque, VC 0046 <i>Cucumis melo</i> L., var. <i>inodorus</i> H. Jacq..
-	<b>Pastèque à confire</b> , voir Pastèque, VC 0432 <i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Mansf., var. <i>edulis</i> ; syn: <i>Citrullus edulis</i> Pang.
VC 0046	<b>Melons, sauf pastèque</b> Plusieur var. et cultivars de <i>Cucumis melo</i> L.
-	<b>Melon, Crenshaw</b> , voir Melons, sauf pastèque, VC 0046 Cultivar de <i>Cucumis melo</i> L. subsp. <i>melo</i> var. <i>inodorus</i> H. Jacq.
-	<b>Melon, Dudaim</b> , voir Melons, sauf pastèque, VC 0046 <i>Cucumis melo</i> L., var. <i>dudaim</i> (L.) Naudin.
-	<b>Melon, Garden</b> , voir Melons, Mango
-	<b>Melon miel</b> , voir Melons, sauf pastèque, VC 0046 Cultivar of <i>Cucumis melo</i> L., subsp. <i>melo</i> var. <i>cantaloupo</i> Ser.
-	<b>Melon d'Espagne</b> , voir Melons, sauf pastèque, VC 0046 Cultivar of <i>Cucumis melo</i> L., var. <i>inodorus</i> Naud.
VC.. ?	<b>Melon, Coréen</b> , voir Melons, sauf pastèque, VC 0046 <i>Cucumis x hybrida</i> ; <i>Cucumis melo</i> var. <i>korana</i> ??????
-	<b>Melon, Mango</b> , voir Vine peach
VC 2670	<b>Melon, nara</b> <i>Acanthosicyos horridus</i> Welw. ex Benth. & Hook. f.
-	<b>Melon, Oriental</b> , voir Melon de Corée, voir VC..?
-	<b>Melon, Oriental Pickling</b> <i>Cucumis melo</i> L. subsp. <i>agrestis</i> (Naudin) Pangalo var. <i>conomon</i> (Thunb.) Makino
-	<b>Melon de Perse</b> , voir Melons, sauf pastèque, VC 0046 Cultivar du <i>Cucumis melo</i> L., subsp. <i>melo</i> var. <i>cantaloupo</i> Ser.

- **Melon, Pomegranate**, voir Melon, Dudaim
  - **Melon, Serpent**, voir Melons, sauf pastèque, VC 0046  
*Cucumis melo* L., var. *flexuosus* (L.) Naudin.
  - **Melon, Snake (concombre arménien)**, voir Melons, sauf pastèque, VC 0046  
synonyme de Melon, Serpent
  - **Melon, Inara**, voir Melons, sauf pastèque, VC 0046  
*Acanthosicyos horridus* Welw. Ex Benth. & Hook. f.
  - **Melon, blanc** voir Melons, sauf pastèque, VC 0046  
Cultivars de *Cucumis melo* L. subsp. *melo* var. *inodorus* H. Jacq.
  - **Melon, d'hiver**, voir Melons, sauf pastèque, VC 0046  
synonyme de Melons Blanc, voir là
  - **Melon véritable**, voir Melons, sauf pastèque, VC 0046  
Cultivar de *Cucumis melo* L.; *C. melo* L. var. *melo*
  - **Vine peach**, voir Melons, sauf pastèque, VC 0046  
*Cucumis melo* L. subsp. *agrestis* (Naudin) Pangalo var. *chito* (C. Morren) Naudin
- VC 0432      **Pastèque**  
*Citrullus lanatus* (Thunb.) Matsum. & Nakai var. *lanatus*  
syn: *C. vulgaris* Schrad.; *Colocynthis citrullus* (L.) O. Ktze.

**Groupe 011B      Légumes-fruits, cucurbitacées- pelure non comestible – courges**

- | <u>Code No.</u> | <u>Produit</u>   |
|-----------------|--|
| VC 2041         | <b>Légumes-fruits, cucurbitacées- pelure non comestible– Courges</b><br>(comporte tous les produits de ce sous-groupe) |
| -               | <b>Courgeron</b> , voir courge, VC 0433<br><i>Cucurbita pepo</i> var. <i>ovifera</i> (L.) Harz                         |
| -               | <b>Doubeurre</b> , voir Courge, VC 0433<br><i>Cucurbita moschata</i> Duchesne  |
| -               | <b>Calabaza</b> , voir Courge, VC 0433<br><i>Cucurbita pepo</i> L.   |
| VC 2680         | <b>Calebasse zombi</b><br><i>Sicana odorifera</i> (Vell.) Naudin   |

- **Courge musquée**, voir Citrouille, VC 0429  
*Cucurbita moschata* Duchesne
- VC 2681 **Margose à piquants**  
*Momordica cochinchinensis* (Lour.) Spreng.
- **Courge cireuse de Chine**, voir Courge cireuse, VC 0434
- **Courge Cochinchin**, voir Margose à piquants, VC 2681
- VC 2682 **Kiwano**  
*Cucumis metuliferus* E. Meyer ex Naudin
- **Concombre arménien**, voir Melon, Serpent
- **Ayote**, voir citrouille, VC 0429  
Cultivars matures de *Cucurbita argyrosperma* C. Huber
- **Citrouille géante**, voir Citrouille, VC 0429  
*Cucurbita moschata* Duchesne
- **Potiron**, voir Courge, VC 0433  
*Cucurbita maxima* Duchesne
- **Métulon**, voir Kiwano, VC 2682
- **Marrow** (variété tardive), voir Citrouille, VC 0429
- **Citrouille**, voir Citrouille, VC 0429  
*Cucurbita pepo* L.; *C. pepo* L. subsp. *pepo*
- VC 0429 **Citrouilles**  
Cultivars matures de *Cucurbita maxima* Duchesne; *Cucurbita argyrosperma* C. Huber; *C. moschata* Duchesne; *C. pepo* L. and *C. pepo* L. subsp. *pepo*
- **Silver Seeds gourd**, voir Citrouilles, VC 0429  
*Cucurbita argyrosperma* C. Huber
- **Courge spaghetti**, voir Courge, VC 0433  
*Cucurbita pepo* subsp. *pepo*
- VC 0434 **Courge cireuse**  
*Benincasa hispida* (Thunb.) Cogn.;  
syn: *B. cerifera* Savi
- VC 0433 **Courge**, voir aussi Citrouille VC 0429  
Cultivars matures de *Cucurbita maxima* Duchesne; *C. maxima* subsp. *maxima*; *C. moschata* Duchesne.; *C. pepo* (L.); *Cucurbita pepo* subsp. *pepo* et *Cucurbita pepo* var. *ovifera* (L.) Harz

**Groupe 014 Légumineuses****Classe A****Type 2 Groupe 014 Lettre code du groupe VP**

Groupe 014. Les légumineuses sont dérivées des graines fraîches (vertes) et gosses immatures des plantes légumineuses communément connues sous l'appellation de haricots et pois.

Les gosses sont entièrement exposées aux pesticides pendant la période de croissance, alors que les graines sont protégées par la gousse de la majorité des pesticides, à l'exception des pesticides ayant une action systémique.

Les formes fraîches (vertes) peuvent être consommées comme gosses entières ou comme produits écosés.

Ce groupe comporte quatre sous-groupes dépendant de la morphologie et des pratiques de culture (croissance):

14A Haricot avec gousse

14B Pois avec gousse

14C Haricots frais (verts) sans gousse (écosés)

14D Pois frais (verts) sans gousse (écosés)

Portion du Produit à laquelle s'applique la LMR (et qui est analysée): Le produit entier sauf si spécifié autrement

<b><u>Code No</u></b>	<b><u>Produit</u></b>
VP 0060	<b>Légumineuse</b>
<b>Sous-groupe 14A</b>	<b>Haricots avec gousse</b>
<b><u>Code No.</u></b>	<b><u>Produit</u></b>
VP 2060	<b>Haricot sans gousse (écosé)</b> (y compris tous les produits de ce sous-groupe)
VP 0061	<b>Haricots, sauf les fèves et le soja (<i>Phaseolus spp.</i>)</b> (gosses vertes et graine immatures)
VP 2840	<b>Haricots avec gousse (<i>Vigna spp.</i>)</b> (gousse verte et graines immatures)
-	<b>Haricot asperge</b> (gousse), voir dolique asperge, VP 0544
-	<b>Pois asperge</b> (gousse), voir Haricot ailé, VP 0530
-	<b>Haricot Urd</b> (gousse verte), voir Urd, VP 0521
-	<b>Dolique d'Égypte</b> (jeunes gousse et graines immatures), voir Haricot Lablab, VP 0531
VP 0522	<b>Fève</b> (gousse verte et graine immatures) <i>Vicia faba</i> L. subsp. <i>faba</i> , var. <i>faba</i>
VP 2841	<b>Dolique mongette</b> (gousse immature et graines vertes) <i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp. subsp. <i>cylindrical</i> (L.) Verdc. syn: <i>Dolichos catjang</i> Burm.

- **Haricot long du Surinam**, voir dolique asperge, VP 0544
- **Haricot de Guar** (jeune gousse), voir Guar, VP 0525
- VP 0526 **Haricot commun** (gousses et graines immatures)  
*Phaseolus vulgaris* L., plusieurs cultivars
- VP 0527 **Dolique** (gousse immature)  
*Vigna unguiculata* (L.) Walp. subsp. *unguiculata*
- **Pois carré** (gousse immature), voir Haricot ailé, VP 0530
- **Haricot vert** (gousse et graine immature), voir Haricot commun (gousse et graine immature), VP 0526
- **Haricot princesse**, voir Haricot commun, VP 0526
- VP 0530 **Haricot ailé** (gousse immature)  
*Psophocarpus tetragonolobus* (L.) DC.
- **Haricot mange-tout** (gousse verte et graines immatures), voir Haricot commun (gousse et graines immatures), VP 0526
- **Ambérique verte** (gousse verte), voir Haricot Mungo, VP 0536
- **Soja vert**, voir Soja (graines immatures dans la gousse), VP 0546
- VP 0525 **Haricot Guar** (Jeune gousses)  
*Cyamopsis tetragonoloba* (L.) Taub;  
syn: *C. psoraloides* (lam.) DC.
- **Haricot mange-tout** (gousse immature et graine immature), voir Haricot commun (gousse et graines immatures), VP 0526
- **Dolique d'Égypte** (jeune gousse et graines immatures), voir Haricot Lablab (gousse et graines immatures), VP 0531
- VP 0532 **Canavalia** (jeune gousse et graines immatures)  
*Canavalia ensiformis* (L.) DC.
- **Haricot rouge** (gousse), voir Haricot commun (gousse et graines immatures), VP 0526
- VP 0531 **Haricot Lablab** (gousses et graines immatures)  
*Lablab purpureus* (L.) Sweet spp. *purpureus*  
syn: *Dolichos lablab* L.; *Lablab niger* Medik; *L. vulgaris* Savi
- **Manila bean** (gousse immature), voir Haricot ailé (gousse immature), VP 0530
- **Haricot papillon** (gousse verte), voir Haricot Mat (gousse verte), VP 0535



- VP 0535           **Haricot Mat** (gousse verte)  
*Vigna aconitifolius* (Jacq.) Verde.  
syn: *Phaseolus aconitifolius* Jacq.; *Ph. trilobus* Ait;
- VP 0536           **Haricot Mungo** (gousse verte)  
*Vigna radiata* (L.) Wilczek, var. *radiata*;  
syn: *Phaseolus aureus* Roxb;
- VP 0539           **Haricot riz** (jeune gousse)  
*Vigna umbellata* (Thunb.) Ohwi eg Ohashi;  
syn: *V. calcarata* (Roxb.) Kurz; *Phaseolus calcaratus* Roxb.
- **Haricot écarlate**, voir Haricot commun, VP 0526
- VP 0540           **Haricot d'Espagne** (gousse et graines)  
*Phaseolus coccineus* L.
- **Haricot à couper**, voir Haricot commun (gousse et graines immatures), VP 0526
- **Snap bean** (jeune gousse), voir Haricot commun, VP 0526
- VP 0546           **Soja** (graines immatures dans la gousse)  
*Glycine max* (L.) Merr.;
- VP 2842           **Petai** (gousse et graines immatures)  
*Parkia speciosa* Hassk.
- VP 0542           **Haricot sabre** (jeune gousse et graine)  
*Canavalia gladiata* (Jacq.) DC.
- VP 0521           **Haricot Urd** (gousse verte)  
*Vigna mungo* (L.) Hepper var. *mungo*  
syn: *Phaseolus mungo* L.;
- **Haricot branche (edamame)**, voir Soja (graines immatures dans la gousse), VP 0546
- **Haricot beurre**, voir Haricot commun, VP 0526
- **Winged bean** (gousse immature), voir Haricot ailé, VP 0530
- VP 0543           **Pois ailé** (jeune gousse)  
*Lotus tetragonolobus* L.  
syn: *Tetragonolobus purpureus* Moench
- VP 0544           **Dolique asperge** (gousse)  
*Vigna unguiculata* subsp *sesquipedalis* (L.) Verdc.

**Sous-groupe 14B Pois avec gousse****Code No.****Produit**

VP 2061

**Pois avec gousse**

(comporte tous les produits de ce sous-groupe)

VP 0063

**Pois** (Gousse et graines vertes = immature)*Pisum* spp.

-

**Pois nain**, voir Pois mange-tout (jeune gousse), VP 0537

VP 0528

**Pois cultivé** (jeune gousse)*Pisum sativum* L. var. *sativum*

VP 2850

**Gesse** (jeune gousse)*Lathyrus sativus* L.

VP 0533

**Lentille** (jeune gousse)*L. culinaris* Medik subsp. *culinaris*syn: *Lens esculenta* Moench.; *Ervum lens* L.

-

**Mange-tout ou Pois Mange-tout**, voir Pois mange-tout

VP 0537

**Pois d'angole** (gousse verte et jeunes graines vertes)*Cajanus cajan* (L.) Millsp.syn: *C. indicus* Spreng.

VP 0538

**Pois mange-tout** (jeune gousse)*Pisum sativum* L., subsp. *sativum* var. *macrocarpon* Ser.; *P. sativum* L., spp. *sativum*, var. *sacharatum*

-

**Pois cajan** (gousse verte et jeunes graines vertes), voir Pois d'angole, VP 0537

-

**Snow pea**, voir Pois mange-tout (jeune gousse), VP 0537

-

**Pois mange-tout sucré** (jeune gousse), voir Pois mange-tout, VP 0538*Pisum sativum* L., spp. *sativum*, var. *sacharatum***Sous-groupe 14C****Haricots frais sans gousse****Code No.****Produit**

VP 2062

**Haricot immature sans gousse**

(comporte tous les produits de ce sous-groupe)

VP 0062

**Haricot sans gousse** (*Phaseolus* spp.) (graines immatures)

VP 2860

**Haricot sans gousse** (*Vigna* spp.) (graines immatures)

- VP 0520           **Pois de terre** (graines immatures)  
                       *Voandzeia subterranea* (L.) Thou.
- **Cornille** (graines immatures), voir Dolique (graines immatures), VP 2863
- **Pois antaque** (graines immatures), voir Haricot Lablab, VP 2864
- VP 0523           **Fève, écoscée** (graines immatures)  
                       *Vicia faba* L. subsp. *faba*, var. *faba*
- VP 2861           **Dolique mongette** (graines immatures)  
                       *Vigna unguiculata* (L.) Walp. subsp. *cylindrical* (L.) Verdc.  
                       syn: *Dolichos catjang* Burm.
- VP 2862           **Haricot commun** (graines immatures)  
                       *Phaseolus vulgaris* L., several cultivars
- VP 2863           **Dolique** (graines immatures)  
                       *Vigna unguiculata* (L.) Walp. subsp. *unguiculata*
- **Fèverole** (haricot immature), voir Fève écoscée, VP 0523
- **Flageolet** (haricot frais), voir Haricot commun (graines immatures), VP 2862
- VP 0530           **Haricot ailé** (graines immatures)  
                       *Psophocarpus tetragonolobus* (L.) DC.
- **Pois carré** (graines immatures), voir Haricot Lablab (graines immatures), VP2864
- VP 2864           **Canavalia** (graines immatures)  
                       *Canavalia ensiformis* (L.) DC.
- VP 2864           **Haricot Lablab** (graines immatures)  
                       *Lablab purpureus* (L.) Sweet spp. *purpureus*  
                       syn: *Dolichos lablab* L.; *Lablab niger* Medik; *L. vulgaris* Savi
- VP 2865           **Haricot de Lima** (graines immatures)  
                       *Phaseolus lunatus* L.;  
                       syn: *Ph. limensis* Macf.; *Ph. inamoenus* L.
- VP 0545           **Lupin**  
                       *Lupinus* ssp, doux spp., variétés et cultivars avec une faible teneur en alcaloïde
- **Haricot Papillon** (graines fraîches), voir Haricot Mat (graines fraîches), VP 2866

VP 2866	<b>Haricot Mat</b> (graines fraîches) <i>Vigna aconitifolius</i> (Jacq.) Verde. syn: <i>Phaseolus aconitifolius</i> Jacq.; <i>Ph. trilobus</i> Ait;
VP 0540	<b>Haricot d'Espagne</b> (graines immatures) <i>Phaseolus coccineus</i> L.
-	<b>Pois du Cap</b> (haricots verts et frais), voir Haricot de Lima, VP 2865
-	<b>Garrofo</b> , voir Dolique (graines immatures), VP 2863
VP 0541	<b>Soja</b> (graines immatures) <i>Glycine max</i> (L.) Merr.;
-	<b>Soybean</b> , voir Soja (graines immatures), VP 0541
VP 2867	<b>Pétai</b> (graines immatures) <i>Parkia speciosa</i> Hassk.
VP 2868	<b>Pois mascate</b> <i>Mucuna Pruriens</i> (L.) DC.
<b>Sous-groupe 14D</b>	<b>Pois immatures sans gousse</b>
<b><u>Code No.</u></b>	<b><u>Produit</u></b>
VP 2063	<b>Pois immatures sans gousse</b> (comporte tous les produits de ce sous-groupe)
VP 0064	<b>Pois sans gousse</b> (graines immatures) <i>Pisum</i> spp.
VP 2880	<b>Chick-pea</b> (graines immatures) <i>Cicer arietinum</i> L.
-	<b>Garbanzos</b> , voir pois chiche (graines immatures), VP...
VP 0529	<b>Pois cultivé</b> , (graines immatures) <i>Pisum sativum</i> L. var. <i>sativum</i>
-	<b>Pois vert</b> , voir Pois cultivé (graines immatures, VP 0529)
VP 2881	<b>Lentille</b> (graines immatures) <i>L. culinaris</i> Medik subsp. <i>culinaris</i> syn: <i>Lens esculenta</i> Moench.; <i>Ervum lens</i> L.
VP 2882	<b>Pois d'angole</b> (jeunes graine s vertes) <i>Cajanus cajan</i> (L.) Millsp.; syn: <i>C. indicus</i> Spreng.
-	<b>Pois cajan</b> (jeunes graines vertes), voir Pois d'angole (jeunes graines vertes), VP ....

**Légumes secs****Classe A****Type 2                      Groupe 015      Lettre code de groupe VD**

Groupe 015. Les légumes secs sont dérivés des graines matures, séchées naturellement ou artificiellement, de plantes légumineuses connues sous le nom de haricots (sec) et pois (sec)

Les graines dans la gousse sont protégées de la majorité des pesticides appliqués au cours de la saison de croissance à l'exception cependant des pesticides ayant une action systémique. Les haricots et pois secs cependant sont souvent exposés à des traitements de pesticides après la récolte.

Les légumes secs sont consommés après transformation ou cuisson à la maison.

Les produits de ce groupes sont regroupés en deux sous-groupes:

15A Haricots secs (sans gousse)

15B Pois secs (sans gousse)

Portion du produit à laquelle s'applique la LMR (et qui est analysée): le produit entier

**Groupe 015      Légumes secs**

<b><u>Code No.</u></b>	<b><u>Produit</u></b>
VD 0070	<b>Légumes secs</b>

**Group 015A      Haricot secs (sans gousse)**

<b><u>Code No.</u></b>	<b><u>Produit</u></b>
VD 2065	<b>Haricots secs (sans gousse)</b> (comporte tous les produits de ce sous-groupe)
VD 0071	<b>Haricots (<i>Phaseolus spp.</i>) (sec)</b> <i>Phaseolus spp.</i> ; plusieurs espèces et cultivars
VD 2890	<b>Haricots (<i>Vigna spp.</i>) (sec)</b> <i>Vigna spp.</i> ; several species and cultivars
VD 0560	<b>Haricot Adzuki (sec)</b> <i>Vigna angularis</i> (Willd.) Ohwi & Ohashi syn: <i>Phaseolus angularis</i> (Willd.) W. Wight;
VD 2891	<b>Pois tubéreux africain</b> <i>Sphenostylis stenocarpa</i> (Hochst. Ex A. Rich.)Harms
VD 0520	<b>Pois de terre (graines sèches)</b> <i>Vigna subterranea</i> (L.) Verde.; syn: <i>Voandzeia subterranea</i> (L.) Thou.

- **Cornille**, voir Dolique (sec), VD 0526  
*Vigna unguiculata* (L.) Walp. subsp. *unguiculata*
- **Lentille noire** (sec), Voir Urd (sec), VD 0521
- **Dolique d’Egypte**, voir Haricot Lablab (sec), VD 0531
- VD 0523 **Fève** (seche)  
*Vicia faba* L, subsp. *faba*, var. *faba*
- **Haricot beurre**, voir Haricot de Lima (sec), VD 0534
- **Dolique mongette** (sec), Voir Dolique,(sec), VD 0527  
*Vigna unguiculata* (L.) Walp. subsp *cylindrical* (L.) Verdc.  
syn: *Dolichos catjang* Burm.
- VD 0526 **Haricot commun** (sec)  
*Phaseolus vulgaris* L.
- VD 0527 **Dolique** (sec)  
*Vigna unguiculata* (L.) Walp;  
syn: *V. sinensis* (L.) Savi ex Hassk.; *Dolichos sinensis* L.
- **Haricot Cranberry**, voir Haricot commun (sec), VD 0526
- **Haricot nain** (sec), voir Haricot commun (sec), VD 0526
- **Haricot fourrager** (sec), voir Haricot commun (sec), VD 0526
- **Haricot princesse**, voir Groupe 014: Légumineuses
- **Geocarpa groundnut** ou **Geocarpa bean (Haricot de terre)**, voir Kersting’s groundnut, VD 0563
- VD 2892 **Haricot ailé** (sec)  
*Psophocarpus tetragonolobus* (L.) DC.
- **Haricots vertd**, voir Group 014: Légumineuses
- **Ambérique verte** (sec), voir Haricot Mungo (sec), VD 0536
- VD 2893 **Guar** (sec)  
*Cyamopsis tetragonoloba* (L.) Taub;  
syn: *C. psoralioides* (lam.) DC.
- **Flageolet**, voir Haricot commun, Groupe 014: Légumineuses
- **Fève à cheval** (séchée), voir Fève (séchée), VD 0523

- VD 0562           **Horse gram**  
                       *Macrotyloma uniflorum* (Lam.) Verdc.  
                       syn: *Dolichos uniflorus* Lam.; *D. biflorus* auct. non L.
- **Dolique d'Égypte** (sec), voir Haricot Lablab (sec), VD 0531
- VD 2894           **Canavalia**, (sec)  
                       *Canavalia ensiformis* (L.) DC.
- VD 0563           **Kersting's groundnut**  
                       *Macrotyloma geocarpum* (Harms) Marcechal & Baudet;  
                       syn: *Kerstingiella geocarpa* Harms.
- **Haricot rouge** (sec), voir Haricot commun (sec), VD 0526
- VD 0531           **Haricot Lablab** (sec)  
                       *Lablab purpureus* (L.) Sweet spp. *purpureus*  
                       syn: *Dolichos lablab* L.; *Lablab niger* Medik; *L. vulgaris* Savi
- VD 0534           **Haricot de Lima** (sec)  
                       *Phaseolus lunatus* L.;  
                       syn: *Ph. limensis* Macf.; *Ph. inamoenus* L.
- VD 0545           **Lupin** (sec)  
                       *Lupinus* spp., sweet spp. variétés et cultivars à faible teneur alcaloïde
- **Haricot Papillon** (sec), voir Haricot Mat (sec), VD 0535
- VD 2895           **Haricot Morama**  
                       *Tylosema esculentum* (Burch.) A. Schreib.
- VD 0535           **Haricot Mat** (sec)  
                       *Vigna aconitifolius* (Jacq.) Verde.  
                       syn: *Phaseolus aconitifolius* Jacq.; *Ph. trilobus* Ait;
- VD 0536           **Haricot Mungo** (sec)  
                       *Vigna radiata* (L.) Wilczek, var. *radiata*;  
                       syn: *Phaseolus aureus* Roxb;
- **Haricot Navy** (sec), voir Haricot commun (sec), VD 0526
- **Haricot Pinto**, voir Haricot commun (sec), VD 0526

VD 0539	<b>Haricot riz</b> (sec) <i>Vigna umbellata</i> (Thunb.) Ohwi & Ohashi; syn: <i>V. calcarata</i> (Roxb.) Kurz; <i>Phaseolus calcaratus</i> Roxb.
-	<b>Haricot écarlate</b> , voir Haricot commun, Groupe 014: Légumineuses
VD 2896	<b>Haricot d'Espagne</b> (sec) <i>Phaseolus coccineus</i> L.
-	<b>Haricot à couper</b> (sec), voir Haricot de Lima (sec), VD 0534
-	<b>Haricot d'Espagne</b> , voir Dolique (sec), VD 0527 <i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp. subsp. <i>unguiculata</i>
VD 0541	<b>Soja</b> (sec) <i>Glycine max</i> (L.) Merr.;
-	<b>Soja, noir</b> (sec), voir Soja (sec), VD 0541
-	<b>Soja jaune</b> (sec), voir Soja (sec), VD 0541
VD 2897	<b>Haricot sabre</b> (sec) <i>Canavalia gladiata</i> (Jacq.) DC.
VD 0564	<b>Haricot tépari</b> (sec) <i>Phaseolus acutifolius</i> Gray, var. <i>acutifolius</i> Syn: <i>Phaseolus acutifolius</i> Gray, var. <i>latifolius</i> Freem.
VD 0521	<b>Urd</b> (sec) <i>Phaseolus mungo</i> L.; syn: <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper
VD 2898	<b>Pois mascate</b> (sec) <i>Mucuna Pruriens</i> (L.) DC.
VD 2899	<b>Pois asperge</b> (sec) <i>Lotus tetragonolobus</i> L. syn: <i>Tetragonolobus purpureus</i> Moench
<b>Group 015A</b>	<b>Pois secs</b> (sans gousse)
<b><u>Code No.</u></b>	<b><u>Produit</u></b>
VD 2066	<b>Pois secs</b> (sans gousse) (comporte tous les produits de ce sous-groupe)



- VD 0072           **Pois (sec)**  
                    *Pisum* spp.
- **Pois Cajan**, voir Pois d'angole (sec), VD 0537
- **Gesse commune**, voir Gesse (sec), VD 2920
- VD 0524           **Pois chiche (sec)**  
                    *Cicer arietinum* L.
- VD 0561           **Pois Fourrager (sec)**  
                    *Pisum sativum* L., subsp. *sativum* var. *arvense* (L.) Poir.  
                    syn: *Pisum arvense* L.
- **Pois cultivé**, voir Groupe 014: Légumineuses
- VD 2920           **Gesse (sec)**  
                    *Lathyrus sativus* L.
- VD 0533           **Lentille (sec)**  
                    *L. culinaris* Medik subsp. *culinaris*  
                    syn: *Lens esculenta* Moench.; *Ervum lens* L.
- VD 0537           **Pois d'angole (sec)**  
                    *Cajanus cajan* (L.) Millsp.  
                    syn: *C. indicus* Spreng.
- **Pois cajan (sec)**, voir Pois d'angole (sec), VD 0537
- **Pois à grain ridé (sec)**, voir Pois fourrager (sec), VD 0561

## ANNEXE IV

## LISTE DES PARTICIPANTS

Nom	Pays/Organisation	Adresse E-mail
Erica Muller (présidente)	Pays-Bas	e.muller@minlnv.nl
Bill Barney (Président)	États-Unis d'Amérique	barney@easop.rutgers.edu
Codex Contact Point Argentine	Argentine	codex@minagri.gob.ar
Laura Bonomi	Argentine	lbonomi@senasa.gov.ar
Codex Contact Point de l'Australie	Australie	codex.contact@daff.gov.au
Alan Norden	Australie	Alan.Norden@apvma.gov.au
Dr. Raj Bhula	Australie	raj.bhula@apvma.gov.au
Jennifer Selwyn	Canada	jennifer.selwyn@hc-sc.gc.ca
Peter Chan	Canada	peter.chan@hc-sc.gc.ca
CCPR secrétariat	Chine	ccpr@agri.gov.cn
Présidence du CCPR	Chine	ccpr_qiao@agri.gov.cn
Qin Dongmei	Chine	qindongmei@agri.gov.cn
Giovanny Cifuentes Rodriguez	Colombie	gcifuentes@minsalud.gov.co
Giannina Lavagni Bolanos	Costa Rica	glavagni@meic.go.cr
Roger Ruiz Zapata	Costa Rica	rruiz@sfe.go.cr
Point de contact Codex de l'UE Codex	Union européenne	codex@ec.europa.eu
Almut Bitterhof	Union européenne	Almut.Bitterhof@ec.europa.eu
Volker Wachtler	Union européenne	Volker.Wachtler@ec.europa.eu
Point de contact Codex de l'Inde	Inde	codex-india@nic.in
K. K. Sharma	Inde	kksaicrp@yahoo.co.in
Prof. Sri Noegrohati	Indonésie	sri_noegrohati@ugm.ac.id codex_kementan@yahoo.com
Mrs. Roya Noorbakhsh	Iran	roybakhsh@yahoo.com
Point de contact Codex du Japon	Japon	codex_maff@nm.maff.go.jp
Mr. Makoto Irie	Japon	makoto_irie@nm.maff.go.jp
Mr. Miki Matsui	Japon	miki_matsui@nm.maff.go.jp
Point de contact Codex de la Malaisie	Malaisie	ccp_malaysia@moh.gov.my

Nom	Pays/Organisation	Adresse E-mail
Ms. Nursiah Mohd Tajol Aros	Malaisie	nur.aros@gmail.com nursiah@doa.gov.my
Ms. Nurul Hazila Abdul Ghani	Malaisie	hazilaghani@yahoo.com nurulhazila@doa.gov.my
Hemlata Dowlut	Maurice	hdowlut@mail.gov.mu
David Lunn	Nouvelle-Zélande	dave.lunn@mpi.govt.nz
Point de contact Codex de la Corée	République de Corée	codexkorea@korea.kr
Moon-lk Chang	République de Corée	1004@korea.kr
Chan-Hyeok Kwom	République de Corée	chkwom@korea.kr
Kyeong-Ae Son	République de Corée	sky199@korea.kr
Moo-Hyeog Im	République de Corée	imh0119@korea.kr
Young-Wook Son	République de Corée	s9918@korea.kr
Konstantin Eller	Fédération de Russie	eller@ion.ru
Point de Contact Codex de la Thaïlande	Thaïlande	codex@acfs.go.th
Panpilad Saikaew	Thaïlande	panpilad@acfs.go.th